

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	46 (1968)
Heft:	10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

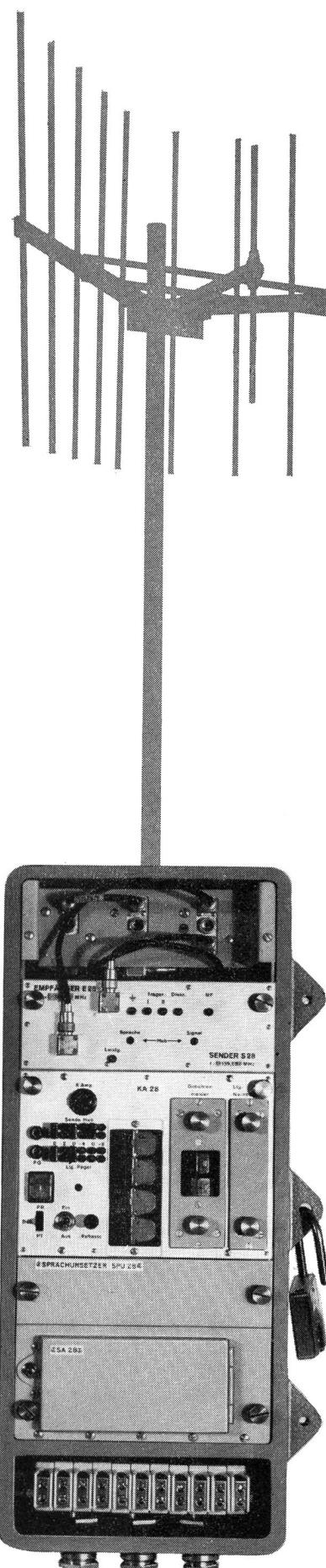
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

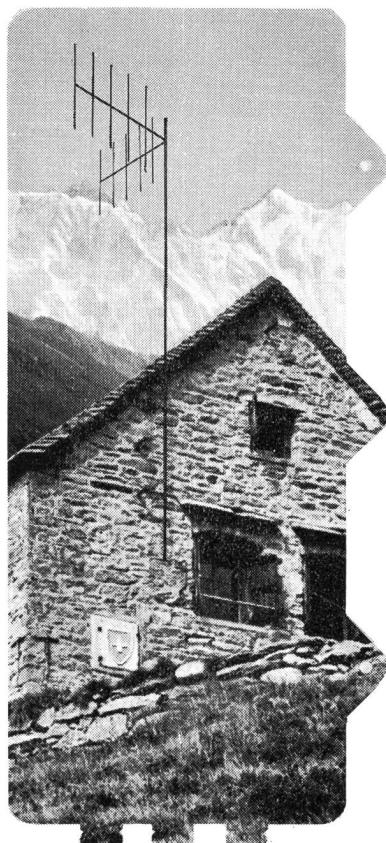
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Drahtlose Telephon-anlage für Fix-verbindungen DTL 28

Ist im Hochgebirge eine Schutzhütte ans öffentliche Telefonnetz anzuschliessen, eine Baustelle weit hinten im Tal oder eine Insel 30 km vor der Küste?

Der gerade Weg ist der kürzeste. Eine Richtfunkstrecke mit der drahtlosen Telephonleitung DTL 28 ist die wirtschaftliche und katastrophensichere Lösung. Sie arbeitet vollautomatisch.



Technische Daten:

Frequenzbereich
148...174 MHz

Kanalabstand
20, 25 oder 50 kHz

Antennenleistung
0,6 W

Strombedarf
Ruhestrom 45 mA
Senden 2,2 A

Speisung
aus Netzgerät 220 V oder
6-V-Batterie

Gebührenmelder-
Übertragungsschaltung
Sprachumsetzer

AUTOPHON

Solothurn Schweiz

Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

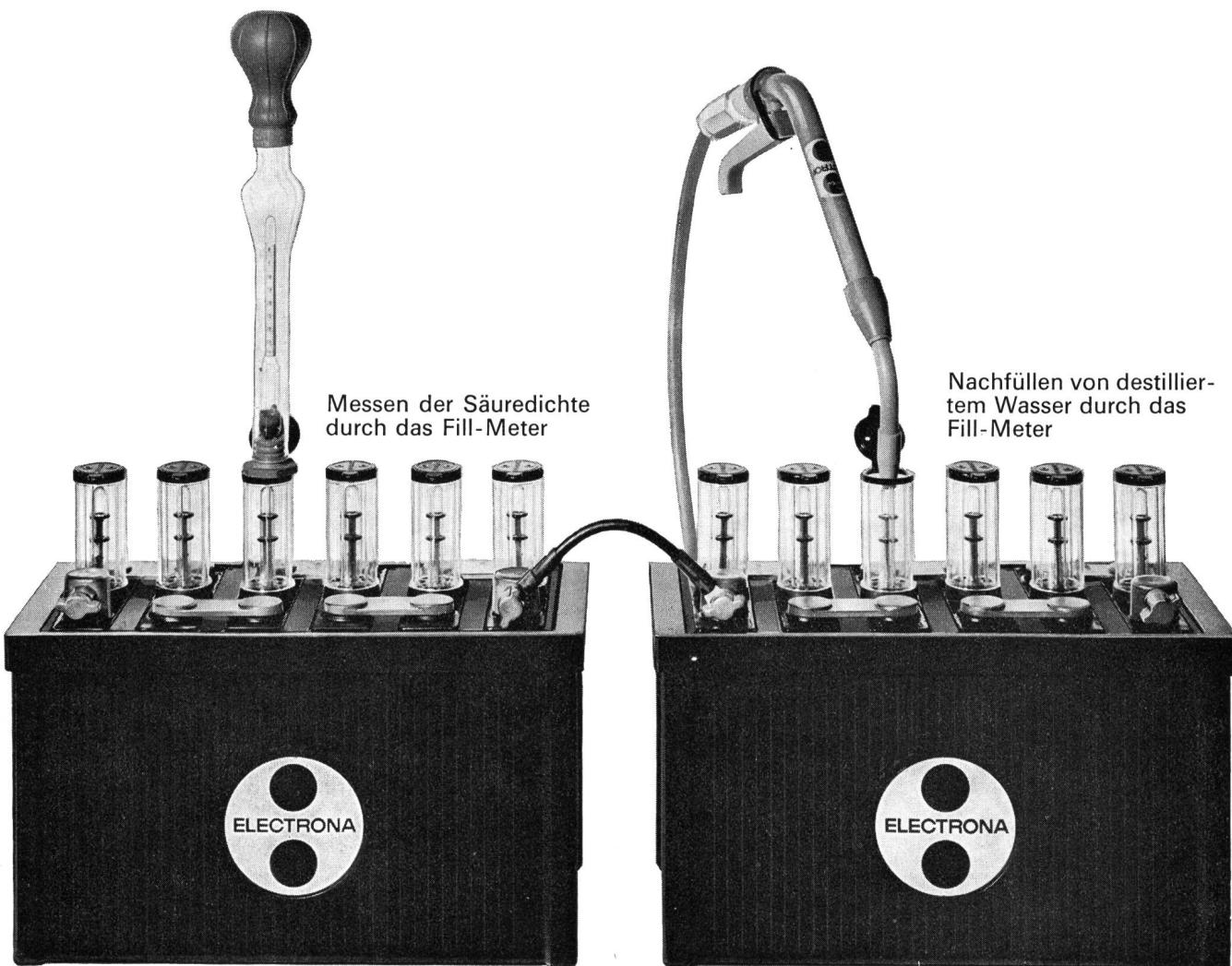
Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Ppropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

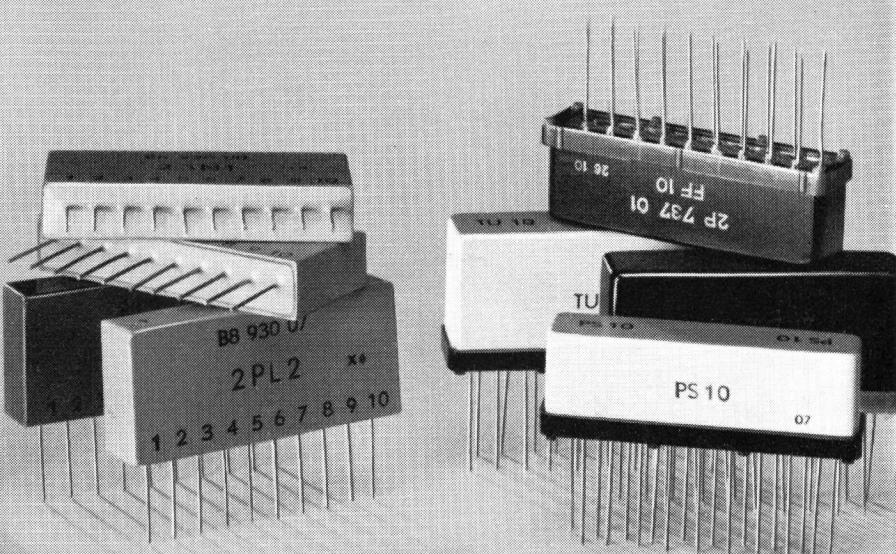
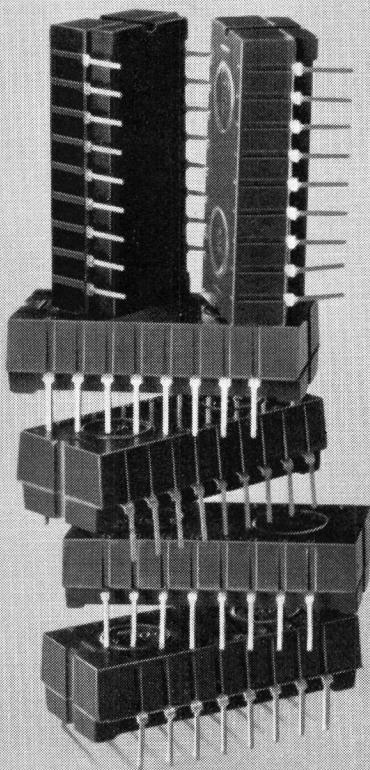
Nähtere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038 64246

B+C



Vereinfachen Zeit gewinnen Kosten senken!



Warum die ganze Schaltung von Grund auf entwickeln, wenn Ihnen dank unseren Norbit 2- oder Digital-Bausteinen viele Sorgen abgenommen werden? Unsere Bausteine vereinfachen Entwurf und Aufbau, bieten hohe Zuverlässigkeit und helfen Fertigungs- und Servicekosten senken.

Ab Lager Zürich lieferbar: **Norbit 2**, Bausteine für industrielle Steuer-Schaltungen, preisgünstiger als Relais. **Reihe 100 kHz** und **Reihe 1**, logische Bausteine für Digital-Rechenmaschinen, Mess-, Steuer- und Regelanlagen. **Reihe 10**, logische Bausteine für industrielle Steuer-Anlagen und Regelschaltungen.

Ausführliche Datenblätter und Applikationsangaben auf Anfrage.

PHILIPS-Bausteine,
ein Beispiel aus dem reichhaltigen
PHILIPS-Bauteile-Programm.

PHILIPS

Bauelemente
für die Elektronik

Abt. Halbleiter und Baueinheiten
Postfach, 8027 Zürich Tel. 051 44 22 11

Apparat zur Kontrolle der Gesprächs-Taxierung «System ZOLLER» verwendbar in automatischen Telefon-Systemen mit Mehrfach-Zählung

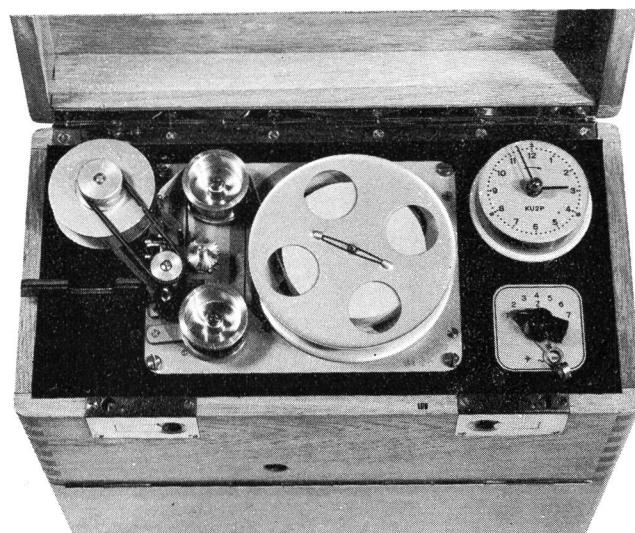
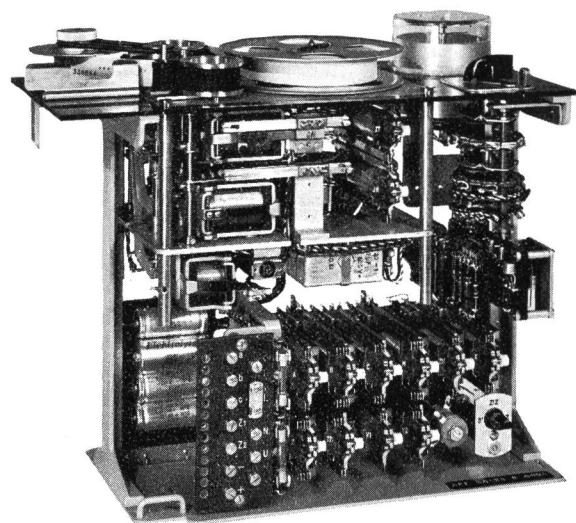
Time recording unit for controlling the rates for phone calls «System ZOLLER» applicable for automatic telephone systems with multiplied counting

Appareil de contrôle des taxes des conversations téléphoniques «Système ZOLLER», utilisable dans les systèmes téléphoniques automatiques à comptage multiple

Aparato para controlar la taxación de las conversaciones telefónicas «Sistema ZOLLER», a emplearse en los sistemas telefónicos automáticos de cuenta múltiple

Kontrollapparat för samtals-taxering «System ZOLLER» användbar vid telefonsystem med flerfas-taxering

Brevets dép.

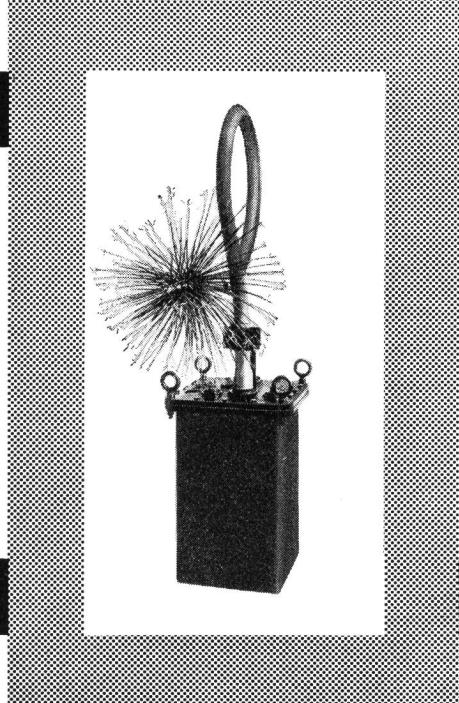


Telefonografen AG Lehensteig 11 8037 Zürich/Schweiz

Tel. 051 / 42 34 20 / 42 69 33

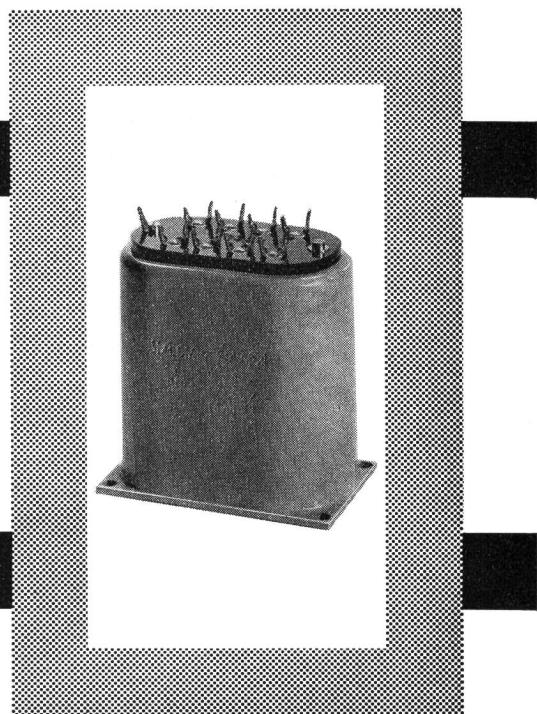
Gegründet 1933 / Fondée en 1933

Bobines Pupin et translateurs

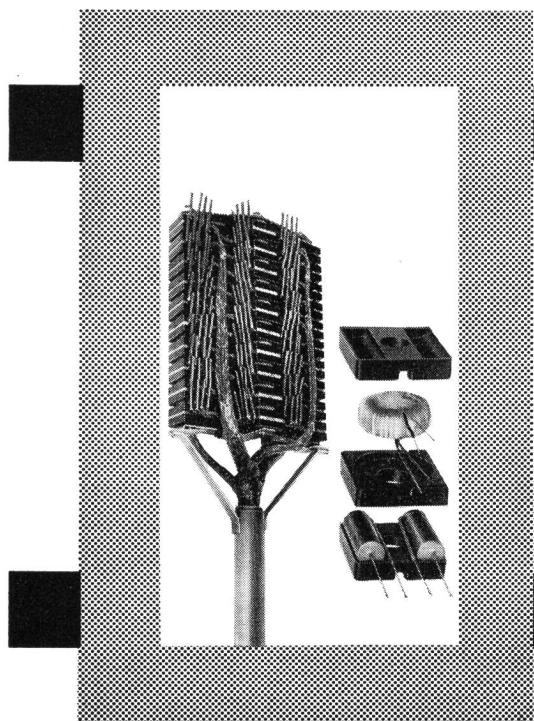


Caisson Pupin

Translateurs de ligne



Manchon Pupin combiné TDHF
(en montage)



SA DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY COSSONAY-GARE

COSSONAY

Den Chef nicht stören !

Die von Zellweger entwickelte Chef-Sekretär-Telephonanlage bietet alle Verbindungs-möglichkeiten zwischen Chef und Sekretariat, internen und externen Anschlüssen, die es dem Chef auf neuartige Weise gestatten, sich vom Telephon frei zu halten.
Technische Beratung durch die zuständige KREIS-TELEPHON-DIREKTION.



Zellweger
USTER

AMP **lötfreie Press-Kabelschuhe**

sparen Arbeitszeit, steigern
die Zuverlässigkeit, können
von ungelerntem Personal
montiert werden

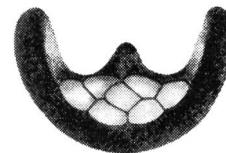


AMP-Kabelschuh (es gibt
einige tausend versch. Typen)



aufgepresst mit
AMP-Präzisionswerkzeug

Die AMP-Qualitätspressung
ist das Resultat langjähriger
Entwicklung. Sie widersteht
Korrosion, Vibration und Temperatur-
schwankungen. Präzisions-Pressmatrizen
garantieren dauernd kleinen Über-
gangswiderstand und stets
gleichbleibende Qualität.



Das Schnittbild zeigt die
homogene AMP-Pressung

AMP

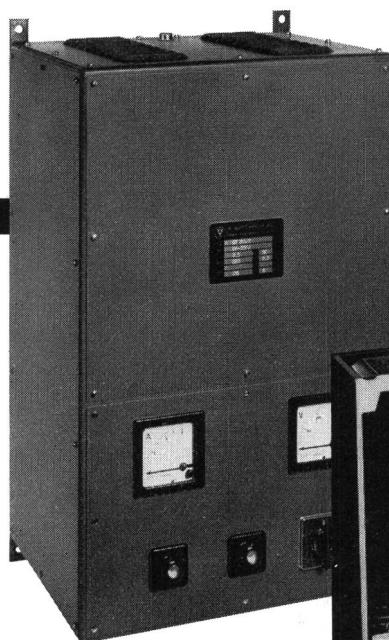
Aufpressen der AMP-Press-
kabelschuhe auf das Kabel
mit Handzangen, hydraulischen,
elektrohydraulischen,
pneumatischen Werkzeugen.

Grosse Auswahl, Kabel-
schuhe und Verbinde-
r mit und ohne Isolation für Quer-
schnitte von 0,1 bis 600 mm²
ab Lager Zürich lieferbar.

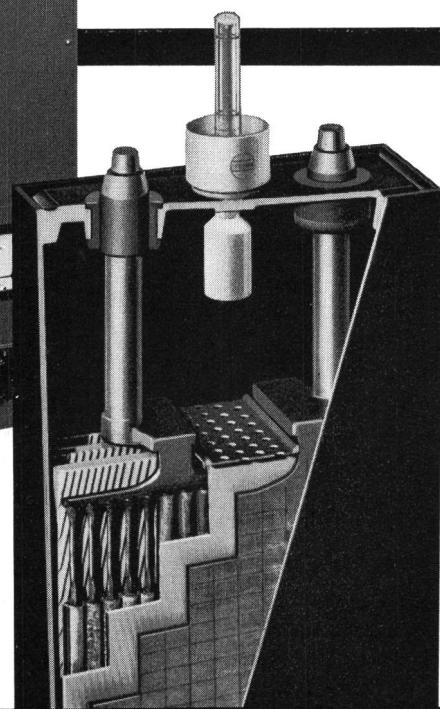
Verlangen Sie Prospekte

Egli, Fischer & Co. AG Zürich

Abteilung AMP
Gotthardstrasse 6
Telephon 051 / 25 02 34



Wir senden Ihnen gerne
Prospekte und technische
Unterlagen



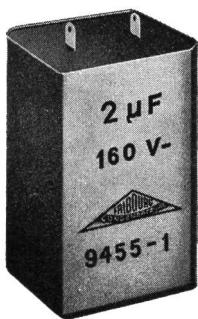
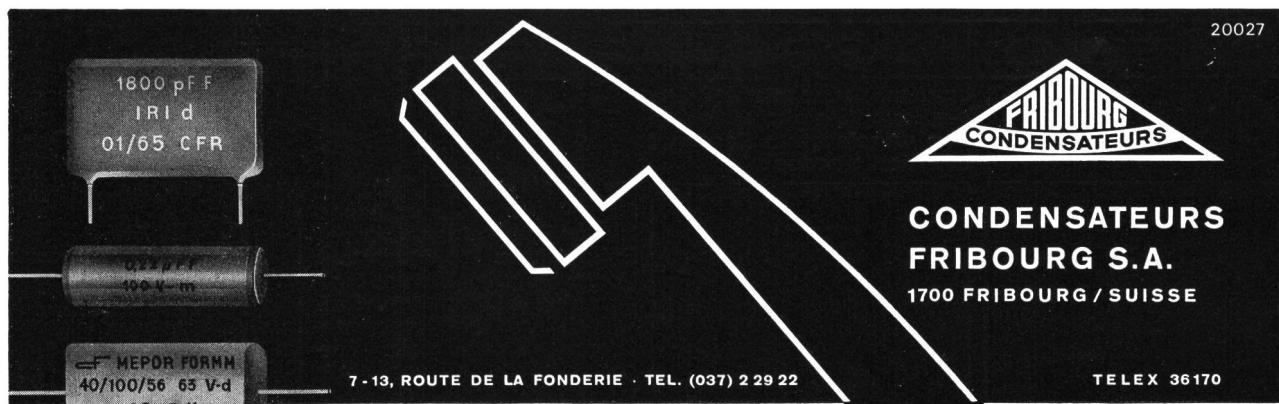
OERLIKON PAM

Die stationäre
Röhrchenplatten-Batterie
für Telefonzentralen
Elektrizitätswerke
Notbeleuchtung
Fernmelde-, Signal- und
Sicherungsanlagen.

In unseren modern eingerich-
teten Werkstätten fabrizieren
wir die passenden
Gleichrichter



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon
8050 Zürich Tel. 051 / 46 84 20



Metallisierte Polykarbonatkondensatoren
Metallisierte Polyesterkondensatoren
Block-Kondensatoren
Metallpapierkondensatoren
Polystyrenkondensatoren
Glimmerkondensatoren

Modelle für Niederspannungsfilter mit kleiner Kapazitätstoleranz und sehr guter Stabilität.

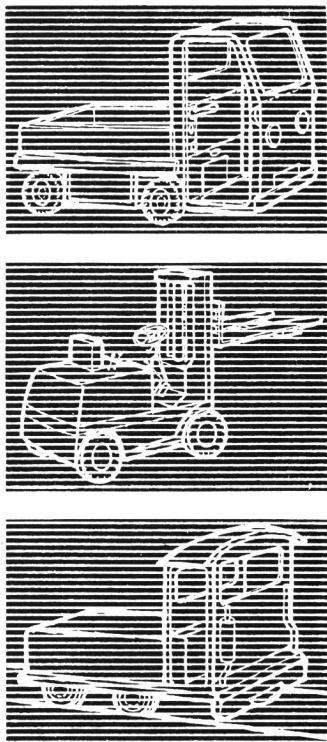
PTT-
Fernamt
Zürich



Fernanzeiger und Numeratoren SOLARI liefern wir nach individuellen Wünschen in vier verschiedenen Schrift- und Zahlengrößen
BILAND + GULOTTI AG, 8006 Zürich, Universitätsstrasse 80/82
Tel. 051-28 10 28/28 20 28, Telex: 54 600

**BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,**
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.

**BLEI-TRAKTIONS-
BATTERIEN**
mit Gitterplatten
oder DYNAC
mit positiven
Röhrchenplatten,
für Elektrokarren
und Hubstapler,
Grubenlokomotiven
usw.



LECLANCHÉ

SA YVERDON

TUNGSRAM — DAS HAUS
FÜR
ZENER-
DIODEN




1. **400 mW DO-7 ZENER nach U. S. A.-Normen**
Bezeichnung nach EIA-Code
1N 702-A.. 1N 733-A
1N 957-B.. 1N 980-B
1N 746-A.. 1N 769-A
Von führendem amerikanischem Halbleiterwerk für
TUNGSRAM erzeugt. Toleranz $\pm 5\%$ von $U_z = 2.6\text{ V}$
bis $U_z = 62\text{ V}$

2. **400 mW DO-7 Glaszener**
ZG-Serie mit $\pm 10\%$ Toleranz von U_z
ZF-Serie mit $\pm 5\%$ Toleranz von U_z

3. **1 Watt DO-13 Metallgehäuse**
ZM-Serie mit $\pm 10\%$ Toleranz von U_z
ZD-Serie mit $\pm 5\%$ Toleranz von U_z

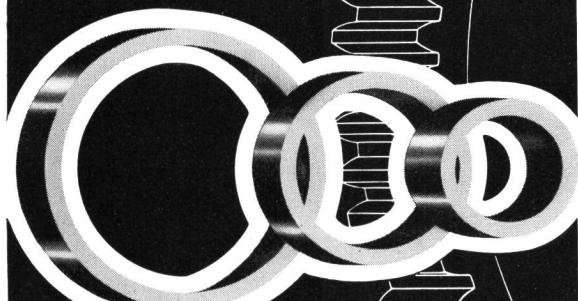
4. **10 Watt Sechskant Gewinde M4 Metallgehäuse**
ZL-Serie mit $\pm 10\%$ Toleranz von U_z
ZX-Serie mit $\pm 5\%$ Toleranz von U_z

Verlangen Sie Unterlagen und Preise mit dem Briefkopf
Ihrer Firma.

TUNGSRAM
8026 Zürich, Ankerstrasse 53
Tel. (051) 27 32 55

Nahtlose Ringe

Schmiedestücke und Gesenkschmiedestücke
roh oder bearbeitet



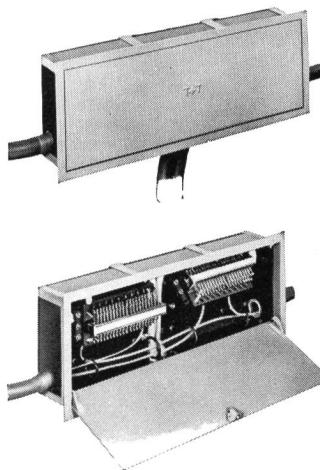
R. MÜLLER AG
HAMMERWERKE
3048 WORBLAUFEN

TEL. 031 58 04 57

MAAG

Telefon-Zwischenverteiler T + T für Einbau in Brüstungskanäle

in Eisenkonstruktion



Putzbündige Montage
durch verstellbaren
Frontrahmen
Plastikseitenwände (PVC)
Lötösenstreifen kippbar
zum bequemeren
Anschließen der Kabel
und Drähte

Nr. 3513/40 h, wie Abbil-
dung, für horizontale
Montage
Lötösenstreifen nach
oben kippbar

Nr. 3513/40 v
für vertikale Montage
Lötösenstreifen seitlich
kippbar

Aussenabmessungen:
Kasten 516×174×94 mm
Rahmen 533×191 mm

Dokumentation und Angebot über unser komplettes
Zwischenverteiler-Programm auf Anfrage.

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051 25 79 27

...es
isch Zyt

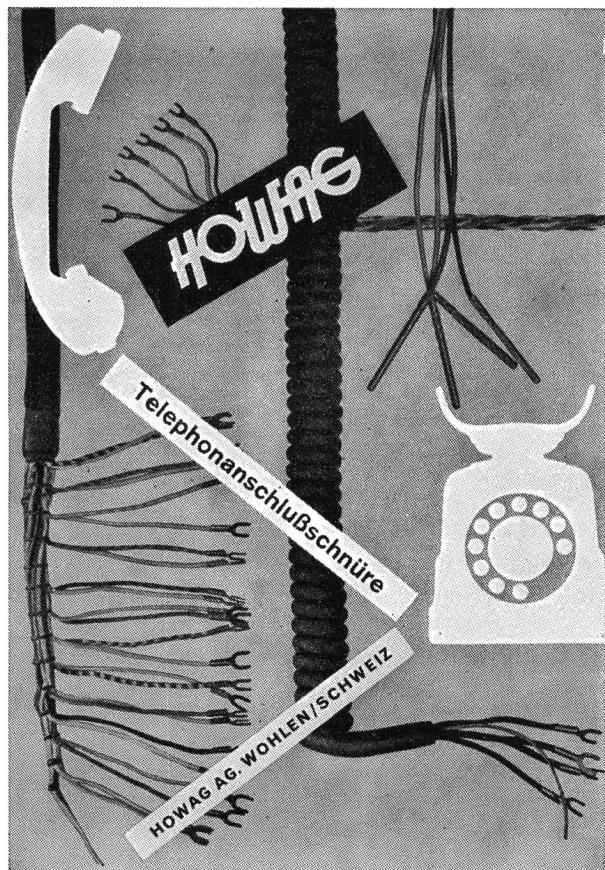


dass Sie Ihre Empfangsgewohnheiten ändern und auf UKW umstellen.
UKW bietet einen störungsfreieren und klangvoller Empfang.

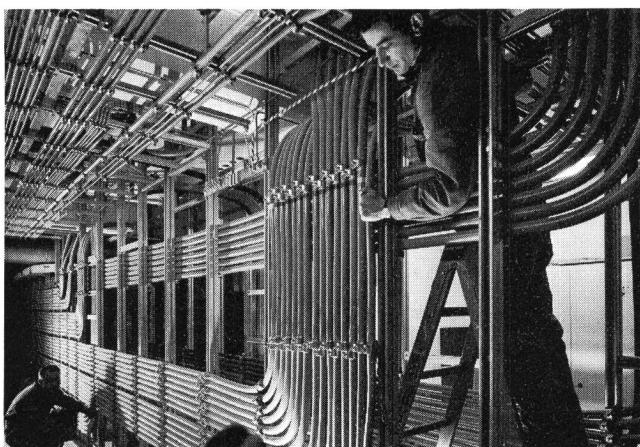
Am besten mit einem Radioapparat, der das nebenstehende UKW-Prüf-
zeichen der PTT trägt.



Pro Radio - Television 3084 Wabern - Bern



Sicherheit in der elektrischen Energie- Übertragung



**Für moderne
Installationen
verwendet man
KSV-Schnellverleger**

63.10

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich
Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80

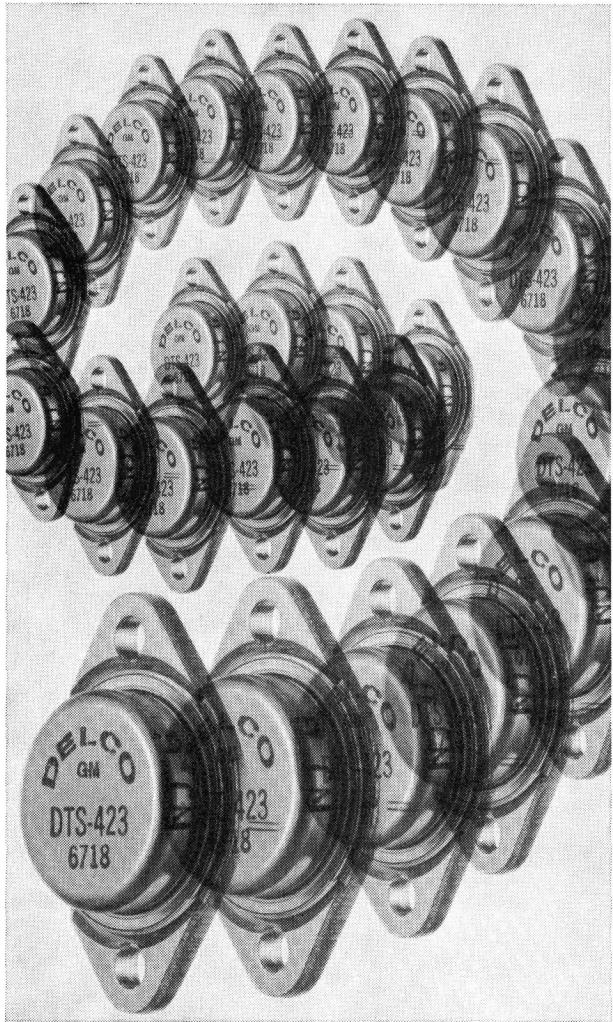
SAUBER + GISIN

Aktiengesellschaft
R.+E. HUBER
8330 PFÄFFIKON ZH
Schweiz.Kabel-,Draht- und Gummiwerke
Tel. 051 975301 Telex 52602



Tdca-T und Tdcva-T
nach SEV-Vorschriften mit Eisenband-
Armierung und äusserem Thermo-
plastmantel für direkte Verlegung im
Erdboden. Verwendung als ein- und
mehradriges Zuleitungskabel in Nieder-
spannungsnetzen für Gebäude und
Strassenbeleuchtungen.
Einfache Montage.

»



DELCO Typen DTS Silizium Hochleistungstransistoren

Hohe Spannungen und Energien für höhere Sicherheit und Schutz gegen grosse Spannungsspitzen.

Kompakte, äusserst leistungsfähige Elemente, die zu Einsparungen an Platz und zusätzlichen Komponenten führen.

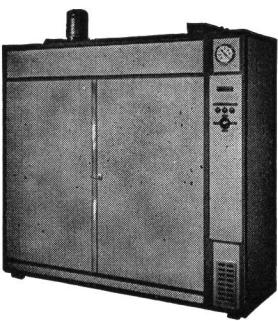
Gerne senden wir Ihnen alle Angaben über die DTS-Transistoren.

Alleinverkauf in der Schweiz:



DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ

EBAUCHES SA
2001 NEUCHATEL SCHWEIZ TEL. 038 5 85 01



Kleider-trockenschränke

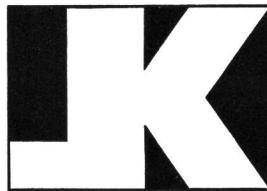
in korrosionssicherer Ausführung, Modelle für 6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und Klimatechnik

Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen

Telefon 071-24 17 24

**Stahlskelettbau
Feineisenbau
Behälterbau
Profilpresserei
Serienfabrikation**



**JOS. KAESER
STAHLBAU AG
4512 BELLACH SO**

Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate

Stöpselschnüre für Umschalttschränke

Oelsauger für Bahnen

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER
Elektrische Unternehmungen
8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 051-44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

Kabel-Verlegungen

Ihr bewährter
Lieferant von
Telefon-Material
nach
T+T-Vorschriften

OTTO FISCHER AG

Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach 8023 Zürich, 051/423311

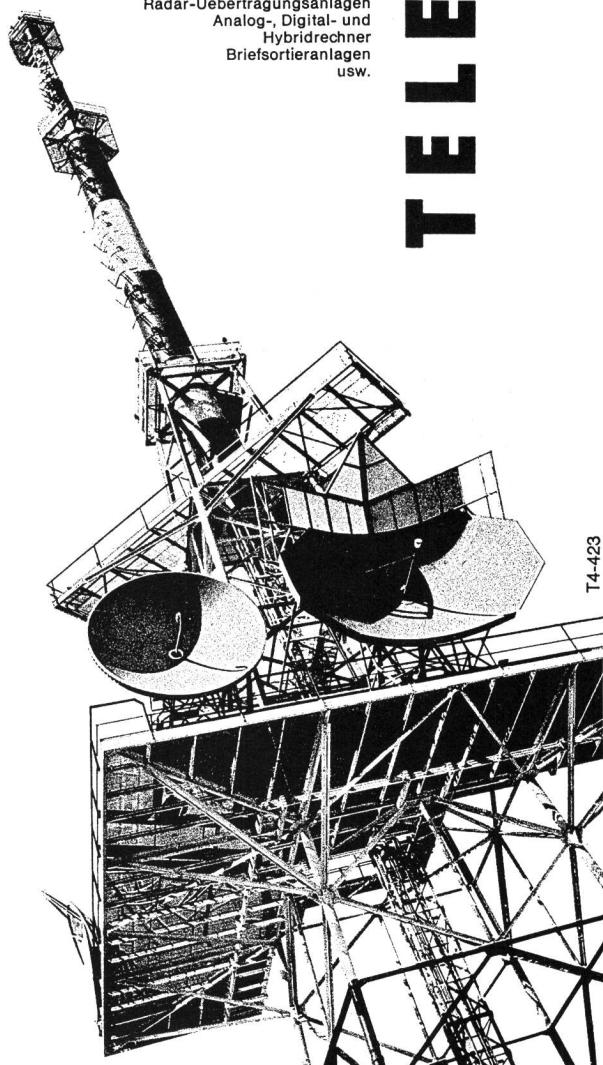
222

Erzeugnisse
von
Weltruf

Weitverkehr-Empfangsanlagen
Empfängerzusatzgeräte
Richtfunk- und
Trägerfrequenzanlagen
Verkehrsempfänger
Drahtlose Meldesysteme
Empfangsanennen und
Antennenübertrager
Antennenverteiler und
Verteileranlagen
Fernseh-Frequenzumsetzer
Peiler, Peilerzubehör
Steuersender
Sender-Messeinrichtungen
Radar-Ubertragungsanlagen
Analog-, Digital- und
Hybridrechner
Briefsortieranlagen
usw.



TELEFUNKEN



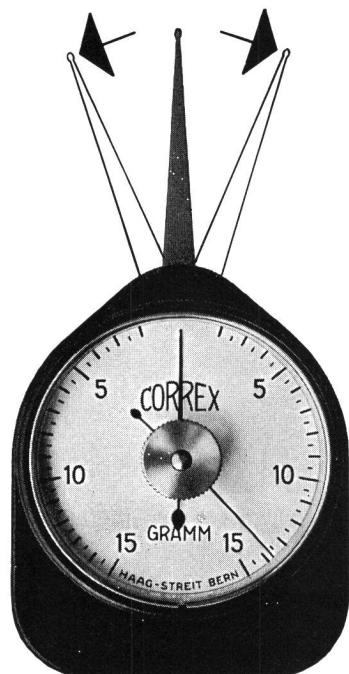
SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger
Mit Kugel- oder
Flachfühler



HAAG-STREIT AG

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ

Generalvertretung der
**ALLGEMEINEN
ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT
AEG-TELEFUNKEN**
Elektron AG 8027 Zürich Telefon 051 25 59 10

ELEKTRON AG



BROWN BOVERI

Neue Senderöhren

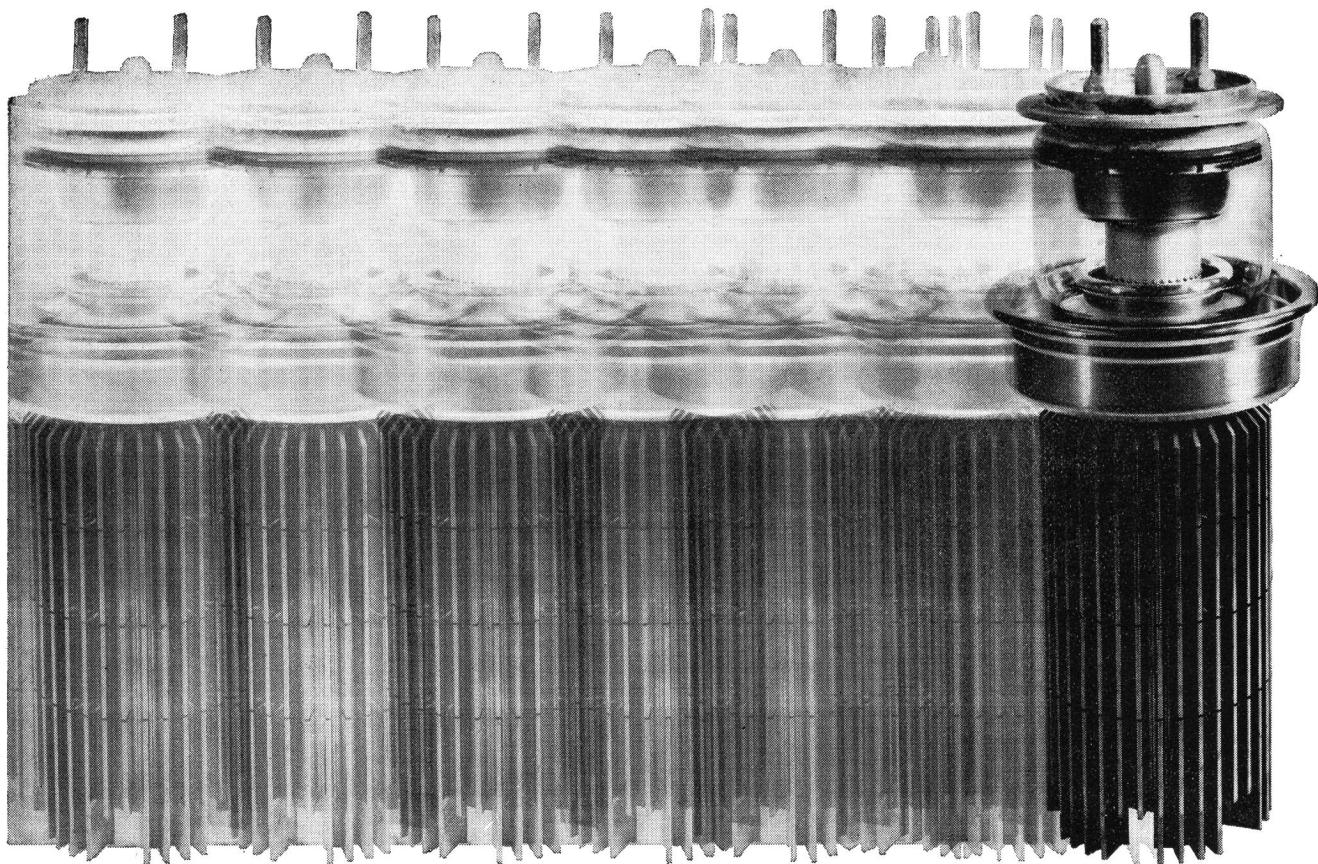
für Luft-
Wasser- oder
Siedekühlung
mit erhöhter
Leistung, für
Nachrichten-
technik und
Industrie,
im Leistungs-
bereich von
20-200 kW

**BTL 6-3
BTW 6-3
BTS 6-3**

**BTL 15-3
BTW 15-3
BTS 15-3**

**BTL 25-3
BTW 25-3
BTS 25-3**

**BTL 50-3
BTW 50-3
BTS 50-3**



135500 VI

Verlangen Sie unseren Kurzdatenkatalog 3286 durch Abt. VA 64
AG. Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden, Schweiz

PROGRAM JOURNAL			ELSTOR STANDARD PROGRAM			
Y-ADDRESS	X-ADDRESS	ORDER	LABEL	OP	OPERAND	REMA
00000100 004	10110010 178	11111111 255			224 031	
00000100 004	10110011 179	11010100 212		DASR		CHANNEL COU
00000100 004	10110100 180	00100101 037	AAB-29	PLPV	SYN-00	
00000100 004	10110101 181	00000000 000			000 000	
00000100 004	10110110 182	00100110 038		PLPX	SYN-00	
00000100 004	10110111 183	00000001 001			000 001	
00000100 004	10111000 184	00111100 060	AAB-11	PLR1	ALA	
00000100 004	10111001 185	11111111 255			224 031	

dataflex Hasler

Klein-Computer zur Verarbeitung digitaler Daten

zuverlässig — anpassungsfähig — vielfältig programmierbar —
mit variabler Speicherkapazität

dataflex-Kleincomputer erfassen Daten, steuern, regeln und speichern. Sie eignen sich besonders gut für Anlagen mit relativ grossem Speicherbedarf, mit mittelgrossem Datenfluss oder wenn grosse Flexibilität erwünscht ist.

dataflex Hasler hat sich für folgende Zweckbestimmungen bestens bewährt:

- zur temporären Speicherung von Fernschreibzeichen; Speicherkapazität 24 000 Zeichen
- zur vollautomatischen Telegrammvermittlung
- zur zentralen programmierten Steuerung von Verkehrsregelungsanlagen (bis zu 992 Verkehrsampeln steuerbar)
- zur zyklischen Überwachung einer grossen Zahl digitaler Alarne
- zur Prüfung der Verdrahtung von elektronischen Geräten

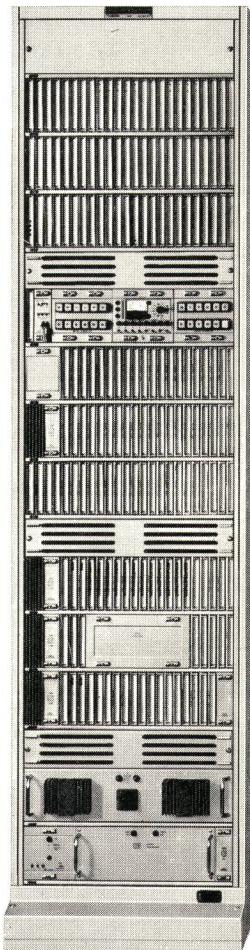
Die grosse Anpassungsfähigkeit von **dataflex** erlaubt unzählige weitere Anwendungen, wie:

- Kontrolle automatischer Fertigungsprozesse
- Überwachung von Kühlanlagen, Dieselmotoren usw.
- Automatischer telephonischer Weckdienst
- Gebührenerfassung
- Parkhaus- und Tankstellenüberwachung
- Automatisches Stimmenzählen
- Platzreservierung usw.

Die Initialkosten eines **dataflex**-Computers betragen rund Fr. 80 000.—. Seine Leistungsfähigkeit kann mit geringen Mehrkosten gesteigert werden.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14, Belpstrasse 23, Telephon 031 65 2111



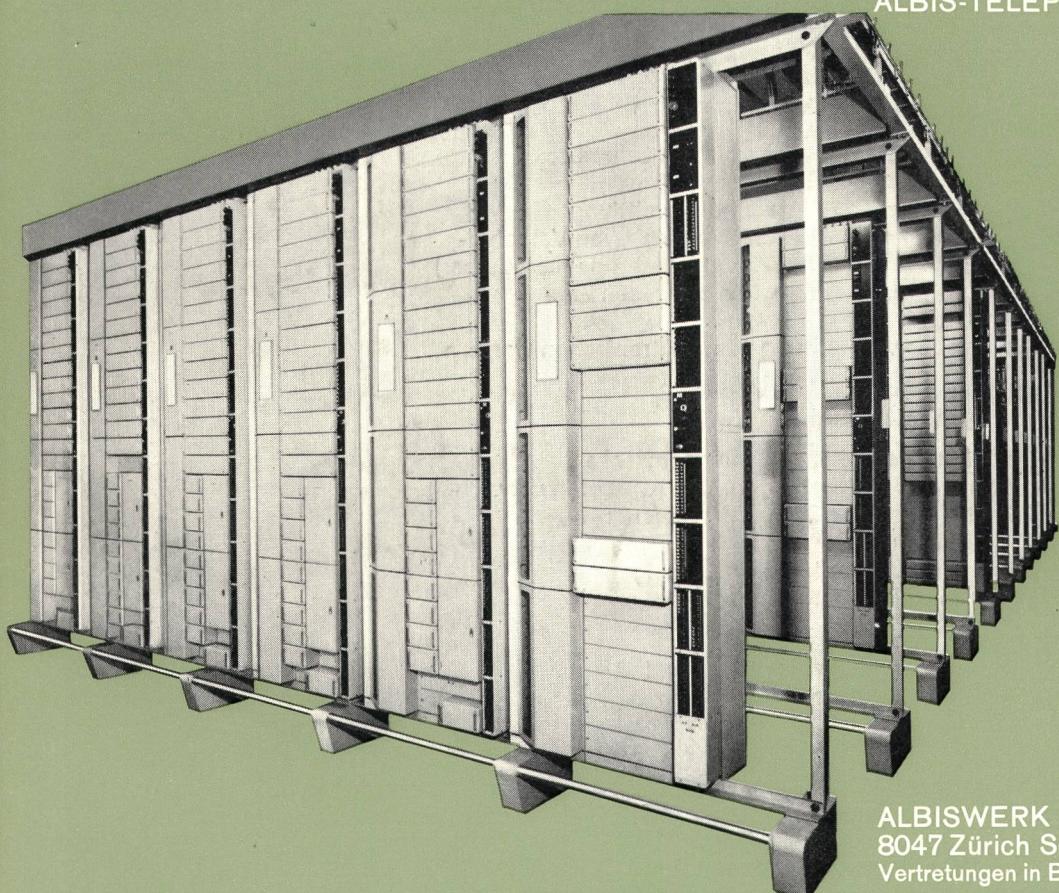
Ausgereifte Konstruktion



In den vorhergehenden Inseraten haben wir einige der wesentlichen Neuerungen am ALBIS-Motorwähler, einem bewährten Bauteil unserer Telephon-

Anlagen, erläutert. Daneben wurden noch weitere Fortschritte verwirklicht, die dem schnellen Aufbau guter Telephonverbindungen dienen.

Der ALBIS-Motorwähler, niedrige Bauart 6-armig/100-teilig, wird hauptsächlich bei Haustelephonzentralen verwendet.




ALBISWERK
ZÜRICH A.G.
ALBIS-TELEPHON

ALBISWERK ZÜRICH A.G.
8047 Zürich Schweiz
Vertretungen in Bern, Renens, Zürich